

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH



Delivery Note

91014844

2182

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221840541
Date: 12.02.2020

Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

Consignee

5010238334

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 04.03.2020
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 06.02.2020
CODICE OEL-707155
PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT, 18.000
Bitte eine Ladezeit ab 10:00h hinterlegen.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

ACHTUNG! Bitte Folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:
- CoA
- Lieferschein

10 MAR 2020

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich
senden !!!

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

The sentence "Spedizione per conto
FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI SpA" must be added on the CMR
Purchase Number / Date: 4501189863 / 12.02.2020
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedel (Incoterms 2010)

Item Material Quantity Quantity

order no./order item: 103167154 / 000010 / 12.02.2020
0010 Mat.Nr. 601232008 15.020 KG

15.020,00 kg
18.069,06 L
15.020,00 kg Net
0,00 kg Tare
15.020,00 kg Gross

Approval of Laboratory: 02 - COA with value

MCM 0730097-9

Adf: 1110

Handwritten signature



\*0221840541\*

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100
Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.),
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner
Vorsitzender des Aufsichtsrats:
Dr. Ralph Rheinboldt

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: DRESDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-7000
zentrale-fs@fuchs.com
www.fuchs.com/de



IATF 16949, ISO 14001
BS OHSAS 18001, ISO 50001
Reg. Nr. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
FUCHS LUBRICANTS S. P. A.  
Postfach 10 41 62 468149 Mannheim  
VIA RIVA 16  
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date  
221840541 / 12.02.2020

Page  
2 / 2

Item	Material	Quantity	Quantity
------	----------	----------	----------

Customs Tariff Number: 34031980  
Charge: 102663874

Total:	Net Weight	15.020,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	15.020,00 kg

Best regards  
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH



\*0221840541\*

Sitz und Handelsregister:  
Mannheim HRB 9154  
USt-IdNr. DE813331100  
Geschäftsführer:  
Stefan Knapp (Vors.),  
Jörg Vogel, Kay-Peter Wagner  
Vorsitzender des Aufsichtsrats:  
Dr. Ralph Rheinboldt

Deutsche Bank AG, Mannheim  
IBAN: DE06 6707 0010 0018 6171 00  
BIC: DEUTDE33XXX  
  
Commerzbank AG, Mannheim  
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00  
BIC: DRESDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH  
Friesenheimer Straße 19  
68169 Mannheim  
Telefon +49 621 3701-0  
Telefax +49 621 3701-7000  
zentrale-fs@fuchs.com  
www.fuchs.com/de



IATF 16949, ISO 14001  
BS OHSAS 18001, ISO 50001  
Reg. Nr. 2476

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

**Certificate of Analysis**

Date of print: 2020-03-04

**QS-Labor Wedel**

Phone No +49(4103)9134-80

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
Italien

Your reference .....	: 4501189863	Material No. ....	: 601232008
Order No. ....	: 103167154/10	Batch .....	: 102663874
Delivery No. ....	: 221840541/10	Quantity .....	: 15.020 KG
Customer No. ....	: 39049911	Production batch .....	: 102661933
Conditions of delivery .....	:	Dispatch conditions .....	: DE10 Self-Collector

**Product: PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Appearance	DIN 10964		pass	bright & clear
Density 15°C	DIN EN ISO 12185	kg/m³	830,8	827,0-836,0
FZG A10-16,6R-90	FVA 243	SKS	8	min. 8
Colour	DIN 10964		pass	amber
GK Batchrel. Getrag DC300 K2	FVA 626 / III		pass	pass
ICP Boron	DIN 51399-1	mg/kg	131	120-150
ICP Silicon	DIN 51399-1	mg/kg	5	4-10
IR comparison	DIN 51451		conforms	pass
XRF Calcium	DIN 51399-2	%(mass)	0,0236	0,0220-0,0260
XRF Chlorine	DIN 51399-2	mg/kg	22	max. 50
XRF Phosphorous	DIN 51399-2	%(mass)	0,0294	0,0220-0,0370
XRF Sulfur	DIN 51399-2	%(mass)	0,1619	0,1300-0,1800
XRF Zinc	DIN 51399-2	%(mass)	0,0001	max. 0,0005
Purity class >15µm	ISO 4407	Class	10	max. 12
Purity class >5µm	ISO 4407	Class	12	max. 16
Foam stability Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foam stability Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 0
Foaming tendency Seq.I	ASTM D 892-IP146	Milliliter	0	max. 20
Foaming tendency Seq.II	ASTM D 892-IP146	Milliliter	10	max. 50
Viscosity Brookfield -40°C	ASTM D 2983 mod.	mPa.s	3570	max. 4500
Viscosity kV 100°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	5,339	5,100-5,600
Viscosity kV 40°C	DIN EN ISO 3104	mm²/s	24,760	24,000-26,000
Viscosity index	DIN ISO 2909		157	min. 155



IATF 16949  
ISO 14001, ISO 50001  
REG.NR. 528959



FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

**Certificate of Analysis**

Date of print: 2020-03-04

MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, SNC  
70026 MODUGNO BA BA  
Italien

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

---

Your reference .....	: 4501189863	Material No. ....	: 601232008
Order No. ....	: 103167154/10	Batch .....	: 102663874
Delivery No. ....	: 221840541/10	Quantity .....	: 15.020 KG
Customer No. ....	: 39049911	Production batch .....	: 102661933
Conditions of delivery .....	:	Dispatch conditions .....	: DE10 Self-Collector

---

**Product:** **PENTOSIN EG FFL-7 A**

---

<b>Property</b>	<b>Method</b>	<b>Unit</b>	<b>Result</b>	<b>Range</b>
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	202	max. 500

---

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.  
Results of third party laboratories are marked with (\*).  
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

**Person in charge: Dr. W. Held, laboratory manager**

Wedel, 04.03.2020      **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**  
                                 **QS-Lab Wedel**

The data reported on this Document have been electronically validated.



IATF 16949  
ISO 14001, ISO 50001  
REG.NR. 528959



<b>1</b> Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Altenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de		Wilhelm Ernst GmbH Tank-Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40 30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de			
---	--	--	--	---	--

<b>2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number*</b> 01522279		<b>3 Serien-Nummer / Serial number*</b> 658672		<b>267603</b>	
---	--	---	--	---------------	--

<b>4 Kunden-Daten / Customer</b>  VTG TANKTAINER GMBH ABT. CZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG		<b>5 Behälter-Daten / Identification numbers</b>  Fahrzeug / Vehicle  Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC MCMU 730047-4			
--	--	---	--	--	--

<b>6 Art des Produktes / Nature of product*</b>			<b>7 Nächste Beladung / Next Load*</b>		
---	--	--	--	--	--

<b>8 Letztes Ladegut / Previous load</b>		<b>9 Durchgeführte Arbeiten / Cleaning Procedures</b> EFTCO Code / Description			
--	--	---	--	--	--

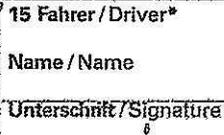
K	UN N°	Name / Name	EFTCO Code / Description
1		Infineum SV 163 Additive schwer (SE)	P40, E85, T99, E35, P30, T01, C60, P10, C01, F01, H01

<b>K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*</b>  Dampf=P40; Label entfernen=E85; Sonderentsorgung Kaltreiniger=T99; Trocknung Heissluft E35 P30=E35,P30; Visuelle Überprüfung der durchgeführten Reinigung=T01; Zusatz Kaltreiniger BRAWA 3550=C60;.					
--	--	--	--	--	--

<b>11 Bemerkungen / Comments*</b>					
-----------------------------------	--	--	--	--	--

<b>12 Name des Reinigers / Name cleaner*</b> Zbigniew, Sigg			<b>13 Datum / Time In*</b> 02.03.2020 14:30 Ende der Reinigung / Time Out 02.03.2020 17:20		
--	--	--	--	--	--

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.  
 The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').

<b>14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station</b> Name / Name Gerauf, Peter Unterschrift / Signature 			<b>15 Fahrer / Driver*</b> Name / Name Unterschrift / Signature 		
--	--	--	--	--	--

(\* Optional)



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Medel

Tel.:04103/9134-0

Fax:04103/9134-71

Wägeschein Nr.:  
031984

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000  
74-K1

Pol.Kennz.:  
0000  
MCMU73004

Produkt: 0000  
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:  
Zweitwägung:

04.03.2020  
04.03.2020

07:05:16  
08:49:48

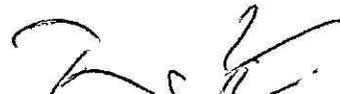
B<031140kg>  
T<016120kg>

N 015020kgE

Unterschrift/Wäger:



Unterschrift/Fahrer:





**FIVE LOGISTICS srl**  
International transports

**LETTERA DI VETTURA**

FIVE LOGISTICS SRL  
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1  
70132 - BARI P.I. 06077670724  
Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433  
operativo@fivelogistics.it  
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA 10/03/20	LETTERA DI VETTURA 1984	TARGA MOTRICE/TRATTORE FNFISUS	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO FRO8S2h	STEP 1
---------------------------	----------------------------	-----------------------------------	-------------------------------------	-----------

<b>COMMITTENTE</b> VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	<b>VETTORE</b> FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N.CTR 1 MCMU7300474	FEET 7,15	TANK	SIGILLO	SIGLA/N. CTR 2	FEET 7,15	TANK	SIGILLO 2
------------------------------	--------------	------	---------	----------------	--------------	------	-----------

<b>TRATTA</b> BARI-MODUGNO-GIOVINAZZO
<b>SCARICO</b> MAGNA PT S.P.A. VIA DEI GERANI,5 MODUGNO
Numero telefono:
SLOT:
AUTISTA: <i>SORANNO</i>

NOTE	SERVIZI ACCESSORI A=Adr; B=riBalt. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; I=nolo corrim.; L=lav. Impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda idr.; R=Ribalt.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimoZione liner
------	---

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE
-------------------	---------------------

**IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:**

TIMBRO E FIRMA CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

**KUEHNE + NAAG**  
TIMBRO E FIRMA Modugno (BA)  
Via dei Cicari  
RICEVITORE

*10 MAR 2020*

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

*verifica su quantità*

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni nello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi l'affidamento del presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

Entrata:  
giorno: \_\_\_\_\_  
ore: \_\_\_\_\_

Uscita:  
giorno: \_\_\_\_\_  
ore: \_\_\_\_\_

Entrata:  
giorno: *10.3.2020*  
ore: *8:00*

Uscita:  
giorno: *10.3.2020*  
ore: \_\_\_\_\_